



# Mapeo entre los requisitos de ISO 14001:2004 e ISO 14001:2015

## Guía de Mapeo

### Introducción

Este documento presenta una comparación entre los requisitos de ISO 14001:2004 e ISO 14001:2015. Se ha diseñado como una guía únicamente y proporciona lo siguiente:

1. Las generalidades de los requisitos modificados, eliminados, nuevos y mejorados de ISO 14001.
2. El mapa inverso.

Cómo utilizar estos cuadros

- El Cuadro 1 es para el caso en que esté considerando un proyecto de transición de ISO 14001 a la nueva versión.
- El Cuadro 2 es para verificar la compatibilidad "al revés" entre los sistemas nuevo y viejo, en el caso de que apenas vaya a empezar con el diseño de su Sistema de Gestión Medioambiental pero necesite comprender la compatibilidad de su sistema con otras versiones anteriores (por ejemplo: en otros sitios, en otro lado en un grupo corporativo o cadena de suministro, etc.).

- En el caso de que no se muestre ningún comentario en la referencia cruzada entre las cláusulas de los diferentes estándares, no se debe interpretar como que existen características compartidas directas de los requisitos entre las dos versiones diferentes; los cuadros se han diseñado para ayudarle a iniciar una investigación más detallada del grado de correspondencia entre la diferencia de la redacción de los requisitos en los diferentes estándares y entre los requisitos que se seleccionaron y el sistema en desarrollo o escrutinio.
- Ya que todos los sistemas de gestión pueden variar dependiendo de las circunstancias en las cuales se implementan, algunos sistemas pueden ya abordar algunos aspectos de mayor nivel de detalle que se incluye en la nueva versión de ISO 14001.



# 1. Generalidades de los cambios por número de cláusula

Cláusula	Requisito
<b>Cláusula 4</b>	La introducción de un requisito para comprender el "Contexto de la organización" y su impacto al establecer y mantener el sistema de gestión medioambiental.
<b>Cláusula 5</b>	"Liderazgo" incluye la mayoría de los requisitos existentes de la "responsabilidad de la gerencia".
<b>Cláusula 6</b>	La introducción de la "Planeación", que se enfoca en la identificación de los riesgos y las oportunidades las cuales tienen un impacto en el alcance del sistema. Lo anterior elimina la necesidad de la acción preventiva como se definía en la versión de 2004 pero incluye requisitos más estrictos para la gestión del cambio y de los riesgos.
<b>Cláusula 7</b>	"Soporte" para determinar los recursos que se necesitan y un mayor énfasis en la concientización y la determinación de las competencias.
<b>Cláusula 8</b>	"Operaciones," requisitos explícitos para establecer los criterios e implementar el control de los procesos y un mayor énfasis en el concepto de la perspectiva del ciclo de vida que tiene un impacto en el Sistema de Gestión Medioambiental (EMS por sus siglas en inglés).
<b>Cláusula 9</b>	"Evaluación del desempeño" reemplaza la Cláusula 4.5 y elimina la necesidad de la acción preventiva que ahora se incluye en la Cláusula 6 "Planeación".
<b>Cláusula 10</b>	Incrementa el enfoque en la "mejora" e incluye las no conformidades y la acción correctiva que se encontraban anteriormente en la Cláusula 4.5.3.



## 2. Matriz de Correlación entre ISO 14001:2004 e ISO 14001:2015

ISO 14001:2004	ISO 14001:2015
	4. Contexto de la organización (únicamente título)
	4.1 Comprensión de la organización y de su contexto
	4.2 Comprensión de las necesidades y las expectativas de las partes interesadas
4.1 Requisitos generales	4.3 Determinación del alcance de los sistemas de gestión Medioambiental 4.4 Sistema de gestión Medioambiental
	5 Liderazgo (únicamente título)
	5.1 Liderazgo y compromiso
4.2 Política Medioambiental	5.2 Política Medioambiental
4.3 Planeación (título únicamente)	6 Planeación (título únicamente)
	6.1 Acciones para abordar los riesgos y las oportunidades (título únicamente)
	6.1.1 General
4.3.1 Aspectos Medioambientales	6.1.2 Aspectos Medioambientales
4.3.2 Requisitos legales y otros	6.1.3 Obligaciones de cumplimiento
	6.1.4 Acción de planeación
4.3.3 Objetivos, metas y programa(s)	6.2 Objetivos Medioambientales y la planeación para su logro (título únicamente) 6.2.1 Objetivos Medioambientales 6.2.2 Acciones de planeación para el logro de los objetivos Medioambientales
4.4 Implementación y operación (título únicamente)	7 Soporte (título únicamente)
4.4.1 Recursos, funciones, responsabilidades y autoridad	7.1 Recursos 5.3 Funciones, responsabilidades y autoridad organizacionales
4.4.2 Competencias, capacitación y concientización	7.2 Competencias
	7.3 Concientización
4.4.3 Comunicación	7.4 Comunicación (título únicamente) 7.4.1 General 7.4.2 Comunicación interna 7.4.3 Comunicación externa
4.4.4 Documentación	7.5 Información documentada (título únicamente) 7.5.1 General

[Continúa>>](#)



## 2. Cuadro de mapeo continuación

ISO 14001:2004	ISO 14001:2015
<b>4.4.5</b> Control de la documentación	<b>7.5.2</b> Creación y actualización
<b>4.5.4</b> Control de los registros	<b>7.5.3</b> Control de la información documentada
<b>4.4</b> Implementación y operación (título únicamente)	<b>8</b> Operación (título únicamente)
<b>4.4.6</b> Control operativo	<b>8.1</b> Planeación y control operativo
<b>4.4.7</b> Preparación y respuesta a emergencias	<b>8.2</b> Preparación y respuesta a emergencias
<b>4.5</b> Verificación (título únicamente)	<b>9</b> Evaluación del desempeño (título únicamente)
<b>4.5.1</b> Monitoreo y medición	<b>9.1</b> Monitoreo, medición, análisis y evaluación (título únicamente) <b>9.1.1</b> General
<b>4.5.2</b> Evaluación del cumplimiento	<b>9.1.2</b> Evaluación del cumplimiento
<b>4.5.3</b> No conformidad, acción correctiva y acción preventiva	<b>10.2</b> No conformidad y acción correctiva
<b>4.5.4</b> Control de registros	<b>7.5.2</b> Creación y actualización <b>7.5.3</b> Control de la información documentada
<b>4.5.5</b> Auditorías internas	<b>9.2</b> Auditorías internas
<b>4.6</b> Revisión de la gerencia	<b>9.3</b> Revisión de la gerencia
	<b>10</b> Mejora (título únicamente)
	<b>10.2</b> No conformidad y acción correctiva
	<b>10.3</b> Mejora continua



### 3. Matriz de Correlación de ISO 14001:2015 a ISO 14001:2004

ISO 14001:2015	ISO 14001:2004
<b>4. Contexto de la organización (únicamente título)</b>	
<b>4.1</b> Comprensión de la organización y de su contexto	
<b>4.2</b> Comprensión de las necesidades y las expectativas de las partes interesadas	
<b>4.3</b> Determinación del alcance de los sistemas de gestión Medioambiental	<b>4.1</b> Requisitos generales
<b>4.4</b> Sistema de gestión Medioambiental	
<b>5 Liderazgo (únicamente título)</b>	
<b>5.1</b> Liderazgo y compromiso	
<b>5.2</b> Política Medioambiental	<b>4.2</b> Política Medioambiental
<b>5.3</b> Funciones, responsabilidades y autoridad organizacional	<b>4.4.1</b> Recursos, funciones, responsabilidad y autoridad
<b>6</b> Planeación (título únicamente)	<b>4.3</b> Planeación (título únicamente)
<b>6.1</b> Acciones para abordar los riesgos y las oportunidades (título únicamente)	
<b>6.1.1</b> General	
<b>6.1.2</b> Aspectos Medioambientales	<b>4.3.1</b> Aspectos Medioambientales
<b>6.1.3</b> Obligaciones de cumplimiento	<b>4.3.2</b> Requisitos legales y otros
<b>6.1.4</b> Acción de planeación	
<b>6.2</b> Objetivos Medioambientales y la planeación para su logro (título únicamente)	<b>4.3.3</b> Objetivos, metas y programa(s)
<b>6.2.1</b> Objetivos Medioambientales	<b>4.3.3</b> Objetivos, metas y programa(s)
<b>6.2.2</b> Acciones de planeación para el logro de los objetivos Medioambientales	
<b>7</b> Soporte (título únicamente)	<b>4.4</b> Implementación y operación (título únicamente)
<b>7.1</b> Recursos	<b>4.4.1</b> Recursos, funciones, responsabilidades y autoridad
<b>7.2</b> Competencias	<b>4.4.2</b> Competencias, capacitación y concientización
<b>7.3</b> Concientización	
<b>7.4</b> Comunicación (título únicamente)	<b>4.4.3</b> Comunicación
<b>7.4.1</b> General	
<b>7.4.2</b> Comunicación interna	
<b>7.4.3</b> Comunicación externa	
<b>7.5</b> Información documentada (título únicamente)	<b>4.4.4</b> Documentación
<b>7.5.1</b> General	

**Continúa>>**



### 3. Cuadro de mapeo continuación

ISO 14001:2015	ISO 14001:2004
<b>7.5</b> Información documentada (título únicamente) <b>7.5.1</b> General	<b>4.4.4</b> Documentación
<b>7.5.2</b> Creación y actualización	<b>4.4.5</b> Control de la documentación <b>4.5.4</b> Control de los registros
<b>7.5.3</b> Control de la información documentada	<b>4.4.5</b> Control de la documentación <b>4.5.4</b> Control de los registros
<b>8</b> Operación (título únicamente)	<b>4.4</b> Implementación y operación (título únicamente)
<b>8.1</b> Planeación y control operativo	<b>4.4.6</b> Control operativo
<b>8.2</b> Preparación y respuesta a emergencias	<b>4.4.7</b> Preparación y respuesta a emergencias
<b>9</b> Evaluación del desempeño (título únicamente)	<b>4.5</b> Verificación (título únicamente)
<b>9.1</b> Monitoreo, medición, análisis y evaluación (título únicamente) <b>9.1.1</b> General	<b>4.5.1</b> Monitoreo y medición
<b>9.1.2</b> Evaluación del cumplimiento	<b>4.5.2</b> Evaluación del cumplimiento
<b>9.2</b> Auditorías internas	<b>4.5.5</b> Auditorías internas
<b>9.3</b> Revisión de la gerencia	<b>4.6</b> Revisión de la gerencia
<b>10</b> Mejora (título únicamente)	
<b>10.1</b> General	
<b>10.2</b> No conformidad y acción correctiva	
<b>10.3</b> Mejora continua	<b>4.5.3</b> No conformidad, acción correctiva y acción preventiva



# Guía de transición

## La transición es una oportunidad

-Lo que tiene que hacer

1. Dele una nueva mirada al EMS
2. Asista a un curso de transición de dos días para comprender las diferencias
3. Resalte los cambios clave como oportunidades de mejora
4. Realice los cambios a su documentación para que refleje la nueva estructura (conforme sea necesario)
5. Implemente los nuevos requisitos sobre liderazgo, riesgo y el contexto de la organización
6. Revise la eficacia del conjunto actual de controles
7. Asuma que cada control debe ser cambiado
8. Lleve a cabo una evaluación del impacto

## Su viaje de transición

BSI ha identificado un viaje paso a paso para ayudarle en la transición y obtener los beneficios de ISO 14001:2015. Hemos realizado un mapeo del marco de referencia que le guía a través de las opciones y el soporte que BSI pone a su disposición para asegurar que cuente con el conocimiento y la información que necesita.

**Compre una copia del estándar internacional.** Lo anterior le ayudará a familiarizarse con los nuevos requisitos, terminología y diseño.



**Visite el sitio web de BSI para tener acceso al soporte y material más actualizado sobre la transición** que está disponible en [bsigroup.com/mx/revision](https://bsigroup.com/mx/revision) incluyendo hojas informativas que le pueden ayudar a comprender los cambios



**Considere el amplio rango de cursos de capacitación de BSI sobre la transición** que están disponibles para asegurarse de que comprenda claramente los cambios la cual incluye cursos de introducción e implementación al igual que módulos de información detallada diseñados para ayudarle a comprender los requisitos medulares del estándar ISO



**Descargue nuestro Kit de Herramientas para la de implementación** que se desarrolló para ayudarle a entender, implementar y comunicar los cambios de la revisión de ISO 14001 en toda su organización



**Considere otros servicios para ayudarlo a implementar los cambios.** BSI cuenta con una amplia gama de servicios disponibles; que incluye Gap Assessment, la solución Entropy para ayudarlo a gestionar sus sistemas y las evaluaciones de transición para las organizaciones que están deseosas de realizar una transición rápida y obtener las ventajas al ser los primeros en adoptar el estándar

## Soporte en su viaje de transición

Para obtener las actualizaciones más recientes y las noticias sobre ISO 14001:2015, visite [bsigroup.com/mx/revision](https://bsigroup.com/mx/revision)

## ¿Porqué BSI?

BSI ha estado a la vanguardia de ISO 14001 desde el inicio ya que originalmente se basó en BS 7750, el primer estándar de sistemas de gestión medioambiental que desarrolló BSI en 1992, el año de la primera Cumbre de la Tierra en Río. Por eso estamos en la mejor posición para ayudarle a entender y hacer la transición al nuevo estándar.

En BSI creamos excelencia al impulsar el éxito de nuestros clientes por medio de los estándares. Habilitamos a las organizaciones a desempeñarse mejor, gestionar el riesgo y lograr un crecimiento sustentable.

Por más de un siglo, nuestros expertos han retado la mediocridad y la complacencia para ayudar a integrar la excelencia en la forma en la que la gente y los productos trabajan y funcionan. Hacemos de la excelencia un hábito.

## Nuestros productos y servicios

Proporcionamos una combinación única de productos y servicios complementarios que se gestionan a través de tres líneas de negocios: el conocimiento, el aseguramiento y el cumplimiento.

### Conocimiento

BSI trabaja con expertos en los negocios, organismos gubernamentales, asociaciones comerciales y grupos de consumidores para capturar las mejores prácticas y estructurar el conocimiento que todas las organizaciones necesitan para tener éxito. La mayoría de los estándares internacionales de mayor uso e implementados fueron moldeados originalmente por BSI, por ejemplo: ISO 9001, Gestión de Calidad e ISO/IEC 27001 para la Seguridad de la Información.

### Cumplimiento

Para experimentar beneficios reales a largo plazo, nuestros clientes necesitan asegurar el cumplimiento continuo del estándar para que se vuelva un hábito integrado. Capacitamos a nuestros clientes para que comprendan los estándares y los implementen, les proporcionamos herramientas de gestión diferenciadas que agregan valor para facilitarles el proceso del cumplimiento continuo.

### Aseguramiento

La evaluación independiente de conformidad de un proceso o producto de acuerdo con un estándar específico asegura que nuestros clientes se desempeñen a un nivel más alto de excelencia. Ayudamos a nuestros clientes a entender cómo se desempeñan con lo cual se identifican áreas de mejora desde adentro.

Para obtener más información  
por favor visite: [bsigroup.com/mx](https://bsigroup.com/mx)



Las marcas en estos materiales (por ejemplo: el logotipo de BSI o la palabra "KITEMARK") son marcas registradas y no registradas del British Standards Institution en el Reino Unido y en otros países del mundo.